

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
Den 1. marts 2010

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
Forenede sager C-316/07, C-358/07, C-359/07, C-360/07, C-409/07, C- 410/07	Markus Stoss m.fl. mod Wetteraukreis Sagen vedrører bl.a.: Skal art. 43 og 49 EF fortolkes således, at de er til hinder for et nationalt monopol på visse hasardspil, f.eks. sportsvæddemål, såfremt der i den pågældende medlemsstat ikke under ét findes en sammenhængende og systematisk politik til begrænsning af hasardspil, navnlig idet de nationalt koncessionerede arrangører yder tilskyndelse til deltagelse i andre hasardspil – såsom statslige lotterier og kasinospil – ligesom private tjenesteydere må tilbyde andre spil, der må antages at indebære tilsvarende eller større potentiel risiko for afhængighed – såsom væddemål om visse sportsbegivenheder (f.eks. hestevæddemål) og automatspil?	GA	04.03.10

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Proces-skridt	Dato
C-135/08	Dr. Janko Rottmann mod Freistaat Bayern Sagen vedrører bl.a.: Er fællesskabsretten til hinder for den retsfølge af fortabelsen af unionsborgerskabet (og de med dette forbundne rettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder) – der følger af at en national ret retsmæssig tilbagekalder statsborgerskabet i en medlemsstat der er opnået ved svig – at der i sammenhæng med den nationale lovgivning om statsborgerskab i en anden medlemsstat indtræder statsløshed, fordi det oprindelige statsborgerskab i den anden medlemsstat ikke genopstår?	Dom	02.03.10
Forenede sager C-175/08, C-176/08, C-178/08, C-179/08	Abdulla, Hasan m.fl. mod Tyskland Sagen vedrører tilbagekaldelse af sagsøgernes flygtningestatus. Der spørges bl.a.: Skal art. 11, stk.1, litra e) i Rådets direktiv 2004/83/EF af 29. april 2004 fortolkes således, at - med forbehold af art. 1C, nr.5, andet punktum i Genèvekonventionen - flygtningestatus ophører allerede, når flygtningens velbegrundede frygt for forfølgelse, jf. direktivets art. 2, litra c), som dannede grundlag for anerkendelse som flygtning, er ophørt, og flygtningen heller ikke af andre grunde må frygte forfølgelse, jf. direktivets art. 2, litra c)?	Dom	02.03.10
T-16/04	Arcelor SA mod EP og Rådet Påstand: Artikel 4, artikel 12, stk. 3, artikel 6, stk. 2, litra e), artikel 9, og artikel 16, stk. 2, 3 og 4, sammenholdt med artikel 2, samt bilag I og bilag III, nr. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF af 13. oktober 2003 om en ordning for handel med kvoter for drivhusgasemissioner i Fællesskabet og om ændring af Rådets direktiv 96/61/EF annulleres, for så vidt som disse bestemmelser anvendes på anlæg til produktion af støbejern eller stål (første eller anden smeltning) med dertil hørende strengstøbning og med en kapacitet på mere end 2,5 tons/time. Europa-Parlamentet og Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at erstatte det tab, som sagsøgeren har lidt og yderligere måtte blive påført som følge af vedtagelsen af artikel 4, artikel 12, stk. 3, artikel 6, stk. 2, litra e), artikel 9, og artikel 16, stk. 2, 3 og 4, sammenholdt med artikel 2, samt bilag I og III, nr. 1, i direktiv 2003/87/EF.	Dom	02.03.10
C-46/09	Carmen Media Group Ltd. mod Land Schleswig-Holstein Sagen vedrører: Skal artikel 49 EF fortolkes således, at påberåbelse af den frie udveksling af tjenesteydelser forudsætter, at tjenesteyderen efter bestemmelserne i den medlemsstat, hvor tjenesteyderen er hjemmehørende, også må levere tjenesteydelserne der – her: begrænsning af Gibraltars hasardspillicens til "offshore bookmaking"?	GA	03.03.10
C-241/08	Kommissionen mod Frankrig Påstand: At Den Franske Republik hat tilsidesat de forpligtelser, der påhviler den i henhold til artikel 6, stk. 2 og 3, i Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter ved ikke at have truffet de nødvendige lovgivningsmæssige og administrative foranstaltninger til gennemførelse af dette direktiv.	Dom	04.03.10
Forenede sager C-105/09 C-110/09	Terre Wallone og Inter-environnement Wallonnie mod Regionen Vallonien Sagerne vedrører bl.a.: Er kvælstofforvaltningsprogrammet for de udpegede sårbare zoner, hvis udarbejdelse er foreskrevet i art. 5, stj. 1, i Rådets direktiv 91/676/EØF om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget, en plan eller et program som omhandlet i art. 3, stk. 2, litra a), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/42/EF om	GA	04.03.10

	<p> vurdering af bestemte planer og programmers indvirkning på miljøet, som er udarbejdet inden for landbrug, søkvbrug, fiskeri, energi, industri, transport, affaldshåndtering, vandforvaltning, telekommunikation, turisme, fysisk planlægning og arealanvendelse, og fastlægger det rammerne for fremtidige anlægstilladelser til de projekter, der er omhandlet i bil I og II til direktiv 85/337/EØF? [...] </p>		
C-297/08	<p> Kommissionen mod Italien Påstand: Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 4 og 5 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/12/EF af 5. april 2006 om affald (1), idet den ikke hvad angår regionen Campania har truffet alle de foranstaltninger, som er nødvendige for at sikre, at affaldet nyttiggøres eller bortskaffes, uden at menneskers sundhed bringes i fare, og uden at det skader miljøet, og idet den navnlig ikke har oprettet et tilstrækkeligt og integreret net af bortskaffelsesfaciliteter. </p>	Dom	04.03.10
C-578/08	<p> Rhimou Chakroun mod Minister van Buitenlandse Zaken Sagen vedrører bl.a.: Skal udtrykket "social bistand" i art. 7, stk. 1, litra c), i Rådets direktiv 2003/86/EF om ret til familiesammenføring fortolkes således, at det giver en medlemsstat mulighed for at vedtage bestemmelser om familiesammenføring, hvorefter familie-sammenføring ikke er tilladt for en referenceperson, som har ført bevis for, at han råder over faste og regelmæssige indtægter, der er tilstrækkelige til, at han kan forsørge sig selv og sine familiemedlemmer, men som henset til sit indtægts-niveau, kan benytte sig af særlig bistand ved særlige udgifter, som fastsættes individuelt, af indtægts-baserede skattenedsættelser indrømmet af lokale myndigheder eller af indkomststøtte-ordninger inden for rammerne af den kommunale minimumpolitik? [...] Skal direktivet, herunder navnlig art. 2, litra d), fortolkes således, at denne bestemmelse er til hinder for nationale bestemmelser, som med henblik på anvendelsen af indtægts-betingelserne i art. 7, stk. 1, litra c), foretager en sondring mellem, om den familiemæssige tilknytning er opstået før eller efter indrejsen for den person, som er bosat i medlemsstaten? </p>	Dom	04.03.10
C-31/09	<p> Bolbol Nawras mod Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal Sagen vedrører: fortolkningen af direktiv 2004/83/EF (flygtningedefinitionsdirektivet) og i hvilke tilfælde udelukkelse i direktivets art. 12, stk. 1, litra a), ophører, og i spørgsmålet om, hvori består de "fordele, som følger af dette direktiv", som en person, som er omfattet af art. 12, stk.2, litra a), andet punktum, har adgang til. Der spørges: Kan en person anses for at have krav på beskyttelse og bistand fra et organ under De Forenede Nationer, alene fordi denne person har ret til en sådan beskyttelse eller bistand, eller er det nødvendigt, at personen rent faktisk har haft adgang til en sådan beskyttelse eller bistand? Indebærer et ophold uden for den zone, hvor organet opererer, et ophør af organets virksomhed, et ophør af muligheden for at være omfattet af en objektiv hindring, som bevirker, at den person, som har ret til beskyttelsen eller bistanden, ikke har adgang hertil, at beskyttelsen eller bistanden fra organet er ophørt? Indebærer retten til at blive omfattet af direktivets bestemmelser en anerkendelse af personen som flygtning eller den ene eller den anden af de to former for beskyttelse, som er omfattet af direktivets anvendelsesområde (anerkendelse af personen som flygtning og ydelse af en subsidiær beskyttelse) efter medlemsstatens valg, eller indebærer retten til at blive omfattet af direktivets bestemmelser i givet fald, at ingen af disse to former </p>	GA	04.03.10

	for beskyttelse ydes automatisk, men udelukkende, at personen er omfattet af direktivets personelle anvendelsesområde?		
De forenede sager C-379/08 C-380/08	ERG Raffinerie Mediterranee SpA m.fl. mod Ministero Dello Sviluppo Economico m.fl. Sagen vedrører: genopretning af miljøskader. Der spørges bl.a.: Er fællesskabsdirektivet om ansvar for miljøskader (direktiv 2004/35/EF af 21.4.2004, navnlig art. 7 og bilag II, hvortil denne artikel henviser) til hinder for en national lovgivning, hvorefter de offentlige myndigheder under anvendelse af "adækvate midler til genopretning af miljøskader" kan foreskrive andre foranstaltninger over for bestemte elementer i miljøet ("miljømatricer") (i det foreliggende tilfælde i form af en " fysisk afskærmning" over for grundvandet langs kystlinjen) end dem, det tidligere er besluttet at anvende efter gennemførelsen af en adækvat kontradiktorisk undersøgelse, selv om disse allerede er godkendt, endelig projekteret og under udførelse?	Dom	09.03.10
C-378/08	ERG Raffinerie Mediterranee SpA m.fl. mod Ministero Dello Sviluppo Economico m.fl. Sagen vedrører: ansvar for udbedring af miljøskader. Der spørges bl.a.: Er princippet om, at "forureneren betaler" (jf. art. 174 EF, stk. 2) og bestemmelserne i direktiv 2004/35/EF af 21. april 2004 om miljøansvar for så vidt angår forebyggelse og afhjælpning af miljøskader til hinder for en national lovgivning, hvorefter de offentlige myndigheder kan udstede pålæg til private erhvervsdrivende – alene som følge af, at de udøver deres virksomhed i et område, som længe har været forurenet, eller et område, som grænser op hertil – om at træffe foranstaltninger til udbedring heraf uden at foretage nogen undersøgelse med henblik på at fastslå, hvem der er ansvarlig for forureningen?	Dom	09.03.10
C-428/08	Monsanto Technology LLC mod Cefetra m.fl. Sagen vedrører bl.a.: Skal art. 9 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/44/EF af 6. juli 1998 om retlig beskyttelse af bioteknologiske opfindelse fortolkes således, at påberåbelsen af beskyttelsen, der er fastlagt i denne artikel, også er mulig i en situation som i den foreliggende sag, hvor produktet (DNA-sekvensen) er en del af et materiale (sojamelet), som er indført i Den Europæiske Union, og ikke på tidspunktet, da kränkelsen gøres gældende, udøver sin funktion, men tidligere (i sojaplanten) har udøvet sin funktion og muligvis igen – efter at materialet er blevet isoleret og indsat i en organismes celle – kan udøve sin funktion? [...] Er den i direktivet fastlagte beskyttelse af et patent på biologisk materiale, navnlig art. 9, i dette tilfælde til hinder for, at den nationale patentret (herudover) giver selve produktet (DNA'et) en absolut beskyttelse, uden hensyntagen til om dette DNA udøver sin funktion, og skal beskyttelsen i direktivets art. 9 i det i denne artikel regulerede tilfælde – at produktet indeholder eller består af genetisk information, der indgår i materiale, hvori den genetiske information herefter er indeholdt – dermed anses for udtømmende?	GA	09.03.10
C-393/08	Emanuela Sbarigia mod Azienda USL og Comune di Roma Sagen vedrører: Er det foreneligt med de fællesskabsretlige principper om beskyttelse af fri konkurrence og fri udveksling af tjenesteydelser, der følger af bl.a. EF-traktatens art. 49, 81, 82, 83, 84, 85, 86, at apotekerne forbydes at give afkald på årlig ferie og frit at holde åbent også ud over de maksimale åbningstider, der for nærværende er tilladt ifølge de ovennævnte	GA	11.03.10

	bestemmelser i regional-lov for Lazio nr. 26/2002, og at muligheden for i Comune di Roma at blive fritaget fra nævnte pligter i henhold til samme regionallovs art. 10, stk. 2, nødvendigvis ligeledes er underkastet en skønmæssig afgørelse fra forvaltningen (som udføres efter høring af de enheder og organer, der er fastsat i samme artikel) vedrørende bestemte forhold inden for det kommunale område efter det ansøgende apoteks beliggenhed? Er det foreneligt med EU-traktatens art. 152 og 153, at den offentlige apotekertjeneste, selv om den har til formål at beskytte brugernes sundhed, undergives betingelser om begrænsninger og forbud som de i regionallov nr. 26/2002 fastsatte vedrørende uligheden for, at de enkelte apotekertjenester kan udvide de daglige, ugentlige og årlige åbningstider?		
C-522/08	Telekomunikacja Polska mod Formanden for Styrelsen for Elektronisk Kommunikation Sagen vedrører: Kan medlemsstaterne ifølge fællesskabsretten fastsætte forbud for alle virksomheder, som udfører tjenesteydelser inden for telekommunikation, mod at gøre indgåelsen af en kontrakt om præstation af tjenesteydelser betinget af, at der modtages en anden tjenesteydelse (kombineret salg)? Navnlig spørges, om en sådan foranstaltning ikke går ud over, hvad der nødvendigt for at opfylde formålene med de direktiver, som er omfattet af tele-pakken (EP og Rådets direktiv 2002/19/EF om adgang til og samtrafik mellem elektroniske kommunikationsnet og tilhørende faciliteter, EP og Rådets direktiv 2002/20/EF om tilladelser til elektroniske kommunikationsnet og -tjenester, EP og Rådets direktiv 2001/21/EF om fælles rammebestemmelser for elektroniske kommunikationsnet og -tjenester samt EP og Rådets direktiv 2002/22/EF om forsyningspligt og brugerrettigheder i forbindelse med elektronisk kommunikationsnet og -tjenester). [...]	Dom	11.03.10
C-1/09	Centre d'exportation du livre français m.fl. mod Société internationale de diffusion et d'édition Sagen vedrører: Kan den nationale ret udsætte afgørelsen vedrørende spørgsmålet om pligten til at tilbagebetale statsstøtten, indtil Kommissionen har udtalt sig ved en endelig afgørelse om støttens forenelighed med fællesskabsretten, når Kommissionens første afgørelse, som erklærede denne støtte forenelig, er blevet annulleret af Fællesskabets retsinstanser? Kan en sådan situation, når Kommissionen tre gange har erklæret støtten for forenelig med fællesmarkedet, inden disse afgørelser blev annulleret af Retten i Første Instans, udgøre en ekstraordinær omstændighed, som kan føre den nationale ret til at begrænse pligten til at tilbagesøge støtten?	Dom	11.03.10
C-325/08	Olympique Lyonnais mod Olivier Bernard og Newcastle UFC Sagen vedrører: Er princippet om arbejdskraftens frie bevægelighed, jf. art. 39 TEF, til hinder for en national bestemmelse, hvorefter en "espoir" spiller, der ved udløbet af sin uddannelsesperiode indgår en kontrakt som professionel med en klub i en anden EU-medlemsstat, risikerer at blive idømt en erstatningspligt? Udgør behovet for at fremme rekrutteringen og uddannelsen af unge professionelle spillere i bekræftende fald et legitimt formål eller et hensyn af almen interesse, som kan begrunde en sådan begrænsning?	Dom	16.03.10
De forenede sager C-317/08 C-318/08 C-319/08	Rosalba Alassini m.fl. mod Telecom Italia SpA m.fl. Sagerne vedrører bl.a.: fortolkningen af art. 6 i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, direktiv 2002/22/EF, direktiv 1999/44/EF, Kommissionens henstilling 2001/310/EF, direktiv 1998/257/EF.	Dom	18.03.10

C-320/08	<p>Har de ovennævnte fælleskabsbestemmelser direkte bindende virkning, og skal de fortolkes således, at der i forbindelse med tvister "på området for elektronisk kommunikation mellem slutbrugere og udbydere om tilsidesættelse af bestemmelserne om forsyningspligtigheder og de af slutbrugernes rettigheder, der er følger af lovbestemmelser, myndighedernes afgørelser, kontraktretlige bestemmelser og chartre for tjenesteydelser" (tvister omfattet af art. 2 i tilsynsmyndighedens afgørelse nr. 173/07/CONS), ikke kan stilles krav om obligatorisk forligsmægling, uden hvilken retssagen afvises, idet de fælleskabsretlige bestemmelser har forrang i forhold til art. 3, stk. 1, i tilsynsmyndighedens afgørelse?</p>		
----------	---	--	--